

St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)

www.stjohnsarmenianchurch.org

The Very Reverend Father Aren Jebejian, *Pastor*
The Reverend Father Armash Bagdasarian, *Assistant Pastor*

Clergy residing within the St. John parish and community:

The Reverend Father Diran Papazian
The Reverend Father Garabed Kochakian
The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*

Ms. Margaret Lafian, *Organist*



Sunday Bulletin

Կիրակնօրեայ Թերթիկ

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/*Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you fill out a contact card before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

July 22, 2018

The Armenian Church Year 1468

THIRD SUNDAY AFTER TRANSFIGURATION

Celebrant: V. Rev. Fr. Aren Jebejian

Assistant Pastor: Rev. Fr. Armash Bagdasarian

THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն...9:00 am

Divine Liturgy / Ս.Պատարագ9:30 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

Isaiah 5:1-10, 1Corinthinas 6:18-7:11, Matthew 19:3-12

Lector: DR. ANNE MARIE AMERIGUIAN

Today's Gospel

Matthew 19:3-12

And Pharisees came up to him and tested him by asking, "Is it lawful to divorce one's wife for any cause?" He answered, "Have you not read that he who made them from the beginning made them male and female, and said, 'For this reason a man shall leave his father and mother and be joined to his wife, and the two shall become one'? So they are no longer two but one. What therefore God has joined together, let no man put asunder." They said to him, "Why then did Moses command one to give a certificate of divorce, and to put her away?" He said to them, "For your hardness of heart Moses allowed you to divorce your wives, but from the beginning it was not so. And I say to you: whoever divorces his wife, except for unchastity, and marries another, commits adultery; and he who marries a divorced woman, commits adultery."

The disciples said to him, "If such is the case of a man with his wife, it is not expedient to marry." But he said to them, "Not all men can receive this precept, but only those to whom it is given. For there are eunuchs who have been so from birth, and there are eunuchs who have been made eunuchs by men, and there are eunuchs who have made themselves eunuchs for the sake of the kingdom of heaven. He who is able to receive this, let him receive it."

Our Parish Administrator, Gary Melikian, has indicated his intention to step down from his position in the fourth quarter of 2018. Consequently, the Parish Council is actively recruiting a replacement and asks that anyone interested in applying for the position submit their qualifications, with cover letter, to the Parish Council Chairman directly or via email to hr@sjachurch.org, no later than August 1, 2018.

Please contact the church directly for detailed job description.

Fr. Aren Jebejian will be at Hye Camp beginning on July 25th (Staff Training) through the first week ending on August 4th. Fr. Aren will be the celebrant on August 5th.

Fr. Armash Bagdasarian will be at Hye Camp from Monday, July 30th to Friday, August 3rd.

In emergencies, Fr. Aren can be reached on his mobile phone at 773-457-4122 or you may contact Parish Council Chairman Michael Kazarian at 248-508-1652 .



BASHDON HOKEHANKUSDYAN
REQUIEM PRAYERS FOR THE SOULS WHO SLEEP IN CHRIST



REVEREND FATHER CARNIG HALLAJIAN, 40th Day, St. Leon Church, NJ

Requested by Fr. Aren Jebejian and Fr. Armash Bagdasarian

PHILIP KEILA, 4th Year, Beloved Husband, Father, Son-in-Law, Brother-in-Law, Nephew

Requested by Lorrie Keila

David & Angela Keila

Andrew Keila

Gloria & Arthur Melkonian

Pattie Melkonian

David Melkonian

Mary Davidson

Altar Flowers

In loving memory of Philip Keila, beloved husband and father, today's
Altar flowers are presented by Lorrie, David, Angela & Andrew Keila.



Prayers for the Sick and Hospitalized

Doris Carter
Elina Cobb
John Brycz
Ian McGrath
Gearldine Ware
Margaret Chubukchian
Elizabeth Shehigian

Araxey Barsamian
George Douroujalian
Fr. Dimitrie Vincent
Joe Kludjian
Rev. Fr. Shnork Souin
Vartkes Chubukchian

Charles Sansone
Ruben Griffin
Danny Cristiano
Ryan Fringer
Ernie Brocher
Emma Betrosian

Visit the Parish Bookstore

The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry, Armenian crosses, key chains, cookbooks and many “Made in Armenia” products.

100 Years 1915-2015 *Images of Western Armenia* by Hrair Hawk Khatcherian -\$150.00

Khatchkar—\$150.00

Armenian Ornamental Script—\$120.00

NEW—JUST ARRIVED

SILVER CROSSES FROM JERUSALEM, VARIOUS SIZES—\$35.00 - \$75.00

“THE GAMBLER: KIRK KERKORIAN the Greatest Deal Maker in Capitalist History”—HC \$25.00

“FORCED INTO GENOCIDE’ Memoirs of an Armenian Soldier in the Ottoman Turkish Army

By Yervant Alexanian, Edited by Adrienne Alexanian—HC \$29.00

KHORENIAN DIVINE LITURGY , DOUBLE CD—\$30.00

2018 ARMENIAN MANUSCRIPT CALENDAR “18 X 24” containing images of manuscripts suitable for framing. Photography by Hrair Hawk Khatcherian, internationally known photographer- \$30.00

“The Promise” DVD \$20.00

Hrayr Toukhanian’s Assignment Berlin DVD in English—\$30.00

NEW FROM ARMENIA

Forget Me Not Pendants, Bracelets and Earrings from Armenia

Mugs, Demitasse Cups, Armenian Alphabet Bookmarks, Worry Beads, etc.

STOP BY AND BROWSE

If you would like to make a donation **towards the cost of grapes for *Blessing of the Grapes*** for Sunday, August 12th, in honor of or in memory of a loved one, please contact the church office at (248) 569-3405 by **Tuesday, August 7th.**

**Manoogian Manor Visit for the
Feast of the Assumption of the Holy Mother-of God**

Saturday, August 18th at 11:00 am

Save the Date!

St. John Armenian Church Annual Picnic
Sunday, August 12 following *Badarak*

Armenian Language for Adults

For those who wish to take an interactive ten-week Armenian Language Class, please contact the church office. The interactive language class will focus on conversation, basic writing and daily vocabulary. Based upon response, the anticipated start date will be in September.

BAZAAR PREPARATION DAYS
ALL CHURCH MEN AND WOMEN WELCOME!!

WE need all hands....

July 23 (Monday) 9:00 am - 12 pm (Kufta shells)

July 24 (Tuesday) 9:00 am - 12 pm (Kufta shells)

Any Questions please call Joy Callan 1-248-254-3955 or yerchanigc@gmail.com

Save the Date!

2018 Bazaar

October 5, 6, 7

Health Fair and Blood Drive—October 6

Wanted: Used Armenian Books!

The Parish Bookstore is accepting donations of gently used books on Armenian subjects written in English for its Used Book Sale at this year's Festival (October 5, 6, 7).

Kindly drop off books at the church office during business hours or on Sundays.

Receipts available in the church office.

Day by Day Bible Study

Wednesdays - July 25, August 22

12:00 pm — 2:00 pm

For more information, call Yeretzgin Roberta at 248-538-9993



Komitas Choir News

The Komitas Choir would like to sponsor organ lessons for pianists who are interested in learning to play the organ. The trained organists will learn the Armenian Divine Liturgy music as an understudy organist in order to accompany the Komitas Choir occasionally on Sundays. For more information, please contact Dn. Rubik at rubik@sjachurch.org or 248-569-3405.

Hye Camp 2018

Where Faith, Fun and Fellowship Meet!

Staff Training: July 25-28

Camp Week: July 28-August 4

Campers: Ages 8-15

CIT's: Ages 16 & 17

Staff & Volunteers: Ages 18+

248-648-0702 jenniferm@armeniandiocese.org

Register Online: DiocesanSummerCamps.org

ST. NERSESS 2018 SUMMER CONFERENCES

Deacons' Training Program: Thursday, June 28—Saturday, July 7

High School Conference: Friday, July 20— Sunday, July 29

Post High School Conference: Friday, August 3— Sunday, August 12

Parish Ministry

Belinda Kabodian, RN, Community Health Coordinator at St. John Providence Hospital will be available starting in July, on the first Sunday of each month for Blood Pressure screening in the Hall. This event is open to everyone and free of charge.

DAY CAMP 2018

We have several sessions filled with themes and field trips for happy campers!
Swimming every Tuesday!

Check-in: 9:00 am - 9:30 am

Dismissal: 4:00 pm



Session I: Monday, June 18th - Thursday June 21st

Session II: Monday, June 25th - Thursday, June 28th

NO CAMP DURING THE WEEK OF JULY 4th

Arts of Armenia

In conjunction with the Komitas Choir

Monday, July 9th - Friday, July 13th

Session III: Monday, July 16th - Friday, July 20th

NO CAMP MONDAY, JULY 24 - FRIDAY, AUGUST 5, 2018, DUE TO HYE CAMP.

REGISTER AT: www.diocesansummercamps.org

Session IV: Monday, August 6th - Thursday, August 9th

Session V: Monday, August 13th - Thursday, August 16th

Session VI: Monday, August 20th - Thursday, August 23rd



Additional Information:

\$25 a day | Discount for second child | Ages 5-12 yrs

Enrollment includes art supplies, refreshments, t-shirt, picnics, field trips, and transportation for field trips!

Parents, please provide sack lunch!

For more information, please contact Lisa Mardigian: lmardigian@sjachurch.org

22001 NORTHWESTERN HWY, SOUTHFIELD, MI ☎ SJCHSARMENIANCHURCH.ORG



St. John Armenian Church

Annual Picnic

Sunday, August 12, 2018

After church, at 12:00 pm, following the Blessing of the Grapes

Picnic Menu:

**Salad,
Peda Bread and
Lamb**

**Rice Pilaf,
Watermelon, Ice
Cream
Soft Drinks, Coffee**

~

**Hot Dogs for the
kids**

~

**Women's Guild
Bake Sale**

Activities

- Live Armenian Music
- Children's Activities



50/50 Raffle

- Cash prizes for 1st, 2nd, and 3rd place
- Chris Korkoian (248) 217-5447

If interested in volunteering, please contact:

Dn. George Boyagian (248) 909-6149

Kazar Terterian (248) 342-3555

Chris Korkoian (248) 217-5447

St. John Armenian Church, 22001 Northwestern Hwy., Southfield, MI 48075 (248) 569-3405

www.stjohnsarmenianchurch.org

ST. JOHN ARMENIAN APOSTOLIC ORTHODOX CHURCH

22001 Northwestern Highway, Southfield, MI 48075 • 248.569.3405

"The Church with the Golden Dome"

WEDNESDAY, SEPTEMBER 26, 2018

10 AM — 2 PM



Sanctuary and Museum Tour

Traditional Armenian Buffet Luncheon

Sanctuary Tour Presentations by:

- ❖ Very Reverend Father Aren Jebejian, Pastor
- ❖ Reverend Father Garabed Archpriest Kochakian,
Master of Arts in Armenian Architecture and Art
- ❖ Reverend Deacon Rubik Mailian,
Sacred Music Director

Alex and Marie Manoogian Museum Tour:

- ❖ Largest Armenian Museum in North America,
Directed by Lucy Ardash
- ❖ Includes costumes from the Armenian Heritage Collection,
Under the direction of Paulette Apkarian



Donation - \$25.00 per person

Please register early. Seating is limited.

For reservation information, please contact:

Diane Ekizian: dlekizian@yahoo.com 248.851.4069

General Information

Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 773-457-4122 e-mail: FrAren@sjachurch.org

Administrator's Cell: 760-832-1142

Visits to the Hospitalized and Homebound Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name to be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized" list. Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

Home Blessing If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

Baptism Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary. We encourage parents to baptize their children between 40 days and 3 months.

Marriage Please make sure to confirm your wedding date with the Pastor before booking your reception hall. Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date.

Parish Membership If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

Sunday Bulletin Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

Requiem Requests may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248-569-0716, or email to Tamara@sjachurch.org no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday. Request forms are available in the Church Lobby. Requiem may be offered every Sunday of the year except for the five Tabernacle Feast Days.

Պատարագէն Յետոյ Եկեղեցիէն Դուրս Գալու Ժամանակ

On Leaving the Sanctuary After Divine Liturgy

When approaching the Holy Gospel at the end of the
Divine Liturgy you say:

Յիշեցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

May the Lord remember all your sacrifices.

The Priest answers:

Տաղէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեսցէ:

*Datseh kez Der usd srdee koom yev
zamenayn khorhoortus koh ee parees na gadarestseh.*

May the Lord grant you according to your own heart, and
fulfill all your desires.
(Psalm 20:4)

When taking *Mahs* the
GIVER says:

Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ
Պատարագէս:

*Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee Soorp
Badarakes.*

May this be to you a share and
portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says:
Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

My portion is God forever.

The Kiss of Peace

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ: / Օրհնեալ է
յայտնութիւնն Քրիստոսի:

The Psalm of Dismissal - Psalm 34

Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham
orhnootyoon nora ee peran eem.*

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.